



**CITY OF / VILLE DE
BATHURST**

POLICY

POLITIQUE

**TITLE: HANDLING OF POLICIES AND
PROCEDURES**

**TITRE: GESTION DES POLITIQUES ET DES
PROCÉDURES**

Policy No. **1988-01**
AUTHORITY: City Council
EFFECTIVE DATE: October 24, 1988
Supersedes:
APPROVAL: City Council
AMENDED:

Politique n°:.....**1988-01**
AUTORISATION:.....**Conseil municipal**
DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR.....24 octobre 1988
Remplace.....
APPROBATION.....Conseil municipal
DATE DE RÉVISION.....

POLICY STATEMENT:

ÉNONCÉ DE POLITIQUE

Those issues, which fall within the jurisdiction of Council, may be handled by Council policies, which must be approved by Council at a duly held meeting. These policies will be made available as soon as possible thereafter in an approved format to all members of Council.

Toutes questions relevant de la compétence du conseil municipal peuvent être régies par des politiques émises par le conseil municipal et approuvées par ce dernier lors d'une réunion dûment convoquée. De telles politiques seront distribuées à tous les membres du conseil municipal sous un format approuvé, et ce dans les meilleurs délais suivant leur adoption.

All issues which are within the responsibility and mandate of the City Manager may be handled by way of administrative policies as approved by the Manager. Copies of these policies may be made available to the council.

Toutes questions relevant de la compétence et du mandat du directeur municipal peuvent être régies par des politiques administratives approuvées par ledit directeur. Des copies de ces politiques administratives seront mises à la disposition des membres du conseil municipal.

The City Clerk will be responsible for ensuring that the Council Policy Manual and Management Manual are kept up-to-date at all times.

La secrétaire municipale devra s'assurer que le Manuel des Politiques du conseil municipal et le Manuel de gestion soient toujours à jour.

The City Manager shall have the authority to determine and approve the procedures which are necessary in order to implement the Council approved policies.

Le directeur municipal est chargé d'élaborer et d'approuver les procédures requises pour la mise en œuvre des politiques approuvées par le conseil municipal.